

Bo Bergman,
La lasta stelo

tradukita de Magda Carlsson

Nuboj fermas mole
pordon de l' ĉiel'.
Tra la vitro sole
lumas unu stel'.

Baldaŭ Di' estingos
ankaŭ tiun for.
Nokto min atingos,
pezas mia kor'.

*Traduko de la Sveda poemo "Den sista stjärnan" de BO BERGMAN (*1869-10-06 – †1967-11-17) en Esperanton de MAGDA CARLSSON ((civila nomo: Magda Bohman), *1896 – †1971-09-07).*

Arg-492-959 (2009-05-16 09:11:41)

Pri la tradukintino Magda Carlsson vidu la vikipedian retejon http://eo.wikipedia.org/wiki/Magda_Bohman. En la libro "Sveda poemaro" de Magda Carlsson, kiun eldonis kaj aranĝis Frank Luin, troviĝas tiu poemo sur la paĝo 66. Vidu la retejon <http://i-espero.info/files/elibrojoj/o%20-%20carlsson,%20magda%20-%20sveda%20poemaro.pdf>.

Bo Bergman,
Den sista stjärnan

Skyarna sakta skjuta
porten för himlens hus.
Blott i en ensam ruta
lyser en stjärnas ljus.

Snart går väl Gud och släcker
också den stjärnans sken.
Mörker min själ betäcker.
Timmen är tung och sen.

*Verkinto de tiu ĉi Sveda poemo estas BO BERGMAN (*1869-10-06 – †1967-11-17).*

Arg-492-958 (2009-05-16 09:17:25)

Tiu poemo aperis en la revuo "Dansk Esperanto-Tidende", n-ro 4 de l' 20a de Majo 1942. Vidu ankaŭ la retejon <https://www.flashback.info/showthread.php?t=546712>, paĝo 3. Pri la verkinto Bo Bergman vidu la vikipedian retejon [http://sv.wikipedia.org/wiki/Bo_Bergman_\(diktare\)](http://sv.wikipedia.org/wiki/Bo_Bergman_(diktare)).